

Unité de commande radiofréquence 1-10V simple mini

N° de commande : 5421 00

Manuel d'utilisation**1 Consignes de sécurité**

Le montage et le raccordement d'appareillages électriques doivent être réservés à des électriciens spécialisés.

Risques de blessures, d'incendies ou de dégâts matériels. Lire en intégralité la notice et la respecter.

Risque d'électrocution. Déconnecter toujours l'alimentation secteur avant d'intervenir sur l'appareil ou sur la charge. Couper en particulier tous les disjoncteurs qui fournissent des tensions dangereuses à l'appareillage ou à la charge.

Risque d'électrocution. L'appareillage n'est pas adapté pour la déconnexion.

Ces instructions font partie intégrante du produit et doivent être conservées chez l'utilisateur final.

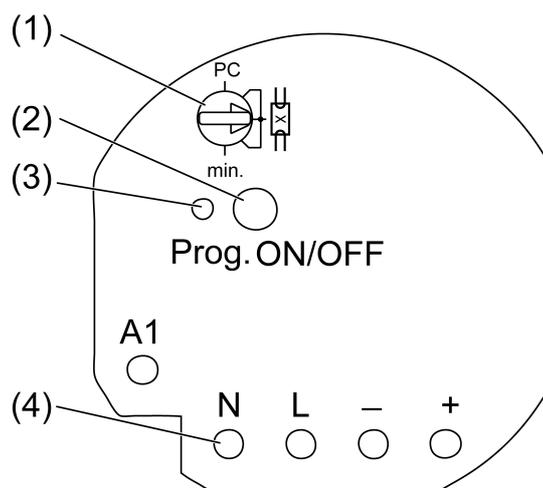
2 Conception de l'appareillage

Figure 1: Conception de l'appareillage

- (1) Sélecteur de modes de fonctionnement
- (2) Touche **Prog**
- (3) LED d'état
- (4) Points de mesure de la tension, bornes de raccordement à l'arrière

3 Fonctionnement**Usage conforme**

- Commutation et réglage de la luminosité d'éclairages avec interface 1 - 10 V.
- Commande avec émetteurs radio adaptés
- Montage dans un boîtier d'appareillage selon DIN 49073 en combinaison avec un habillage adapté.
- Montage dans un boîtier apparent ou dans un boîtier encastré (accessoire) pour les faux-plafonds

Caractéristiques produits

- Luminosité d'activation enregistrable de manière permanente
- Luminosité minimale enregistrable de manière permanente
- Mode scènes possible
- Affichage d'état par LED des abonnés 1-10 V
- Retour d'infos d'état sur l'émetteur radio
- Abonnés 1-10 V commutables avec la touche **Prog**
- Interface 1-10 V protégée contre les inversions de polarité

Réglable avec le serveur eNet :

- Luminosité maximale
- Vitesse de variation
- Temporisation de mise en marche / de mise à l'arrêt
- Rampe d'éclaircissement / d'obscurcissement par variation
- Avertissement de coupure
- Blocage de commande
- Marche permanente, arrêt permanent
- Fonction Hôtel
- Temps de commutation
- Régulation de lumière

i Si des réglages sont modifiés avec le serveur eNet, la commande et la signalisation peuvent différer de ce qui est indiqué ici.

i La liste de paramètres est disponibles sur Internet dans la documentation pour cet appareil.

Fonctions supplémentaires avec serveur eNet :

- Mise à jour du logiciel de l'appareil
- Fonction répéteur
- Lire la mémoire d'erreur

Comportement après retour de la tension secteur

Le serveur eNet permet de paramétrer le comportement après retour de la tension secteur. Réglage d'usine: Arrêt.

4 Utilisation

Commande avec radio adaptés

La commande s'effectue avec des émetteurs radio, respecter les instructions concernant ces émetteurs.

5 Informations destinées aux électriciens

5.1 Montage et branchement électrique



DANGER !

Risque de choc électrique au contact des pièces conductrices.

Un choc électrique peut entraîner la mort.

Déconnecter tous les disjoncteurs correspondants avant les travaux sur l'appareillage ou la charge. Les pièces avoisinantes sous tension doivent être recouvertes.

Montage et raccordement de l'actionneur

Pour une bonne qualité de transmission, maintenir une distance suffisante par rapport aux sources potentielles d'émissions perturbatrices, par ex. surfaces métalliques, fours à micro-ondes, appareils hifi et TV, appareils montés en série ou transformateurs.

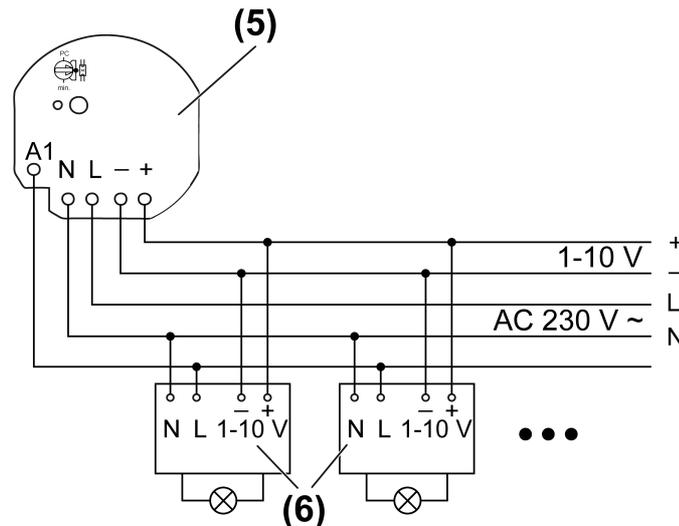


Figure 2: Exemple de raccordement

- i** Mettre en œuvre un câble de commande selon les normes en vigueur pour les câblages de 250 V en tenant compte du type, du diamètre et de la pose du câble (tension de commande avec isolation de base).
- i** Le câble de commande et le câble de charge peuvent être placés dans un même câble, p. ex. NYM J 5x1,5.
 - Raccorder l'actionneur (5) et les appareils 1-10 V montés en série (6) selon l'exemple de raccordement (figure 2). Lors de cette opération, respecter les indications du fabricant des appareils montés en série.
 - Si plusieurs disjoncteurs délivrent des tensions élevées à l'appareil ou à la charge, coupler les disjoncteurs ou apposer une mise en garde, de manière à garantir une déconnexion.
 - Monter l'actionneur dans le boîtier de sorte que la touche **Prog** (2) et la LED d'état (3) soient visibles.

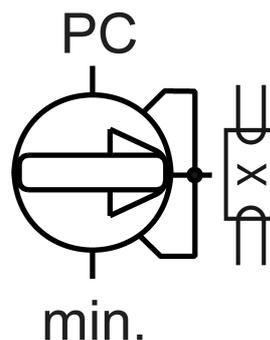


Figure 3: Sélecteur de modes de fonctionnement

Position	Description
PC	Mode de service, paramètres réglés avec le serveur eNet *)
	Fonctionnement 1-10 V
min.	Réglage de la luminosité minimale

- *
 - i Si le sélecteur de modes de fonctionnement est commuté et n'est plus en position PC, le mode de fonctionnement et les paramètres sont définis sur les réglages d'usine. Les réglages réalisés avec le serveur eNet sont perdus.
 - Régler le sélection de modes de fonctionnement (1).
 - Mettre l'appareillage sous tension.
 - i Actionner brièvement la touche **Prog** pour commuter les appareils 1-10 V montés en série.
 - LED d'état (3) allumée : activée.
 - LED d'état (3) éteinte : désactivée.
 - Effectuer la mise en service.
 - Monter l'habillage.

5.2 Mise en service



DANGER !

Risque de choc électrique au contact des pièces conductrices.

Un choc électrique peut entraîner la mort.

Pendant la mise en service, recouvrir les pièces conductrices de courant sur les émetteurs et actionneurs radio et à proximité.

- i Alternativement, l'actionneur peut également être utilisé avec le serveur eNet pour la mise en service décrite ici.

Connexion aux émetteurs radio

La charge est désactivée.

- Appuyer sur la touche **Prog** pendant plus de 4 secondes.
Après 4 secondes, la LED d'état (3) clignote. L'actionneur se trouve en mode de programmation pendant env. 1 minute.
- Mettre l'émetteur radio en mode de programmation (voir Instructions de l'émetteur radio).
- Déclencher un télégramme sur l'émetteur radio.
Le LED d'état s'allume pendant 5 secondes.
L'actionneur est connecté à l'émetteur radio. L'actionneur et l'émetteur radio quittent automatiquement le mode de programmation.
- i Si la LED d'état de l'appareil de commande clignote pendant env. 5 secondes 3 fois de suite avec un intervalle de 1 seconde, la procédure de programmation a échoué. Tous les emplacements de mémoire dans l'actionneur ou l'émetteur mural sont occupés.
- i Les touches Tout activer et Tout désactiver d'un émetteur radio sont automatiquement connectées à l'actionneur, dès que la première connexion avec l'émetteur radio est effectuée. Les touches de scènes doivent être connectées séparément.

Couper la liaison avec un émetteur radio.

- Effectuer les mêmes étapes que lors de la connexion (voir Connexion avec un émetteur radio).
La LED d'état (3) clignote rapidement pendant 5 secondes. L'actionneur est coupé de l'émetteur radio. L'actionneur et l'émetteur radio quittent automatiquement le mode de programmation.
- i En cas de présence de plusieurs connexions ou touches de scènes, elles doivent être coupées une par une.
- i Les touches Tout activer et Tout désactiver d'un émetteur radio sont automatiquement coupées, dès que la dernière connexion avec l'émetteur radio est coupée. La coupure manuelle est impossible.

Réinitialiser l'actionneur sur le réglage d'usine.

Toutes connexions aux émetteurs radio sont coupées et les paramètres réinitialisés sur les réglages d'usine.

- i Les connexions sont conservées dans les émetteurs radio et doivent être supprimées individuellement.

La charge est désactivée.

- Appuyer sur la touche **Prog** pendant au moins 20 secondes.
Après 4 secondes, la LED d'état clignote. Après 20 secondes, elle clignote plus rapidement.
- Relâcher la touche **Prog**, puis réappuyer brièvement sur cette touche dans les 10 secondes qui suivent.
La LED d'état clignote plus lentement pendant env. 5 secondes.
L'actionneur est réinitialisé sur le réglage d'usine.

Réglage de la luminosité minimale

La luminosité minimale peut être réglée dans une plage d'env. 1...67 %, par ex. lorsque la lumière vacille à une luminosité faible ou pour compenser des différences de luminosité.

- Tourner le sélecteur de modes de fonctionnement (1) dans la position **min.**
- Régler la luminosité avec l'émetteur radio.
- Tourner à nouveau le sélecteur de modes de fonctionnement dans la position initiale.
En quittant la position **min.**, la luminosité minimale est enregistrée.

Enregistrer la luminosité d'activation

- Allumer la lumière
- Régler la luminosité avec l'émetteur radio.
- Appuyer sur la touche **Prog** (2) pendant plus de 4 secondes.
La lumière s'éteint brièvement puis se rallume avec une nouvelle luminosité d'activation.
La luminosité d'activation est enregistrée.

i Alternativement, la luminosité d'activation peut également être enregistrée avec un émetteur radio, par ex. un émetteur mural.

6 Annexes

6.1 Caractéristiques techniques

Tension nominale	AC 230 V ~
Fréquence réseau	50 / 60 Hz
Puissance stand-by	max. 0,5 W
Température ambiante	-25 ... +70 °C
Type de contact	μ
Tension de commande	0,5 ... 11 V
Courant de commande	max. 50 mA
Courant de commutation	
Ohmique	6 A
Lampes à fluorescence	3 AX
Courant de commutation min.	100 mA
Puissance de raccordement	
Charge ohmique	1380 W
Charge capacitive	690 VA (560 μF)
Raccord	
unifilaire	0,75 ... 4 mm ²
à fils minces avec embout	0,75 ... 2,5 mm ²
Dimension Ø×H	53×28 mm
Longueur totale du câble de charge	max. 100 m
Longueur totale Ligne de commande	max. 100 m
Fréquence radio	868,0 ... 868,6 MHz
Puissance d'émission	max. 20 mW
Portée émetteur en champ libre	typ. 100 m
Catégorie de récepteur	2

6.2 Liste de paramètres

Les paramètres d'appareils peuvent être modifiés avec le serveur eNet :

Device and channels

Parameters	Setting options, Basic setting	Explanations
Function	Light, unused Basic setting: Light	Light The channel is integrated for the "Lighting" central function in the eNet SMART HOME app . Unused The channel is not displayed in the eNet SMART HOME app and is disabled for use in the commissioning interface.
Operating mode	Normal operation Continuous on Continuous off Basic setting: Normal Operation	Normal operation The output can be operated with radio transmitters and the Prog button. Continuous on The output switches to continuously "On". All operations of radio transmitters and the Prog button are ignored. Continuous off The output switches to continuously "Off". All operations of radio transmitters and the Prog button are ignored.

Advanced device settings

Parameters	Setting options, Basic setting	Explanations
Manual commissioning	On, Off Basic setting: On	Blocks manual commissioning for the device channel. Note: In the "Off" setting, the device cannot be reset to the factory setting.
Repeater mode	On, Off Basic setting: Off	In addition to its other functions, the device can be used as a repeater. In the "On" setting, the device repeats all the received telegrams.

Channel settings

Parameters	Setting options, Basic setting	Explanations
------------	--------------------------------	--------------

Switch-on brightness	1...100 % Basic setting: 100 %	During brief operation, the output switches on at the set switch-on brightness. Note: If the value is above the set maximum brightness or below the minimum brightness, then the system will switch to the appropriate limit value.
Minimum brightness	1...67 % Basic setting: 5 %	Specifies the minimum settable brightness. Note: If parameters or scene values are set to a level lower than the minimum brightness, then the system will dim to minimum brightness.
Maximum brightness	75...100 % Basic setting: 100 %	Specifies the maximum settable brightness. Note: If parameters or scene values are set to a level higher than the maximum brightness, then the system will dim to maximum brightness.
Dimming adjustment time	1...60 s Basic setting: 4 s	Time from minimum brightness until reaching maximum brightness (dimming speed).
Switch-on delay	0 s ... 24 h Basic setting: 0 s	The load switches on after a delay. Repeated switch-on commands restart the delay time. If the load has not yet been switched on due to the delay when a switch-off command comes, then the load will remain off. Note: The set time apply to operation using radio transmitters. The device is switched immediately when the Prog button is pressed.
Switch-off delay	0 s ... 24 h Basic setting: 0 s	The load switches off after a delay. Repeated switch-off commands restart the delay time. If the load has not yet been switched off due to the delay when a switch-on command comes, then the load will remain on. Note: The set time apply to operation using radio transmitters. The device is switched immediately when the Prog button is pressed.

Dim up ramp	0 s ... 24 h Basic setting: 0 s	Time between switch-on and reaching switch-on brightness. The light is switched on at minimum brightness and then dimmed to the switch-on brightness. Only applies to switch-on with transmitters (short operation). If scenes are recalled or switching uses logic modules, the switch-on brightness is approached using so-called soft dimming (not configurable).
Dim down ramp	0 s ... 24 h Basic setting: 0 s	Time until reaching minimum brightness. The light is dimmed to minimum brightness and then switched off. Only applies to switch-off with transmitters (short operation). If scenes are recalled or switching uses logic modules, the system switches off directly.
Run-on time	0 s ... 24 h Basic setting: 0 s	As soon as a run-on time has been entered, the actuator will no longer remain on permanently, but only for the length of the run-on time. The run-on time is restarted if actuation is repeated. This parameter is directly connected to the "Manual switch-off of run-on time" parameter. Note: The set time apply to operation using radio transmitters. The device is switched immediately when the Prog button is pressed.
Manual switch-off of the run-on time	On, Off Basic setting: Off	Allows manual switch-off of a running run-on time. If the parameter is switched off, then a switch-off command will also switch the actuator on. Only visible if a run-on time was set.
Operating hours	0...65535 Basic setting: Current value	The time is counted during which the load is physically switched on. This parameter can be reset to "0", for example after exchanging the load. The Reset button is used to reset the meter to "0". The device must be programmed to apply the change.

Extended channel settings

Parameters	Setting options, Basic setting	Explanations
------------	--------------------------------	--------------

Operating mode	Normal operation Continuous on Continuous off Basic setting: Normal Operation	see Device and channels
Manual commissioning	On, Off Basic setting: On	Blocks manual commissioning for the device channel. Note: In the "Off" setting, the device cannot be reset to the factory setting.
Local Operation	On, Off Basic setting: On	Blocks the output for operation using the Prog button.
Behaviour on voltage return	On Off Last value Configured brightness Basic setting: Off	Defines the behaviour of the output after voltage return.
Brightness on voltage return	0...100 % Basic setting: 100 %	Brightness value, set by the output after voltage return (mains voltage). The parameter "Behaviour after voltage return" must be set to "Configured position". Note: If the value is above the set maximum brightness or below the minimum brightness, then the system will switch to the appropriate limit value.
Behaviour after the end of the disabling function	On Off no change Last value Basic setting: No change	Behaviour of the output when a block is removed.
Manual saving of the scene values	On, Off Basic setting: On	Disables the saving of the current brightness value as scene value in an actuator for a command via a transmitter.

Switch-off warning	On, Off Basic setting: Off	If the switch-off warning is active, then, during switch-off, the systems dims to minimum brightness within 30 seconds and only then switches off. If the parameter "Dim down ramp" is configured as longer than 30 s, then the length of the dim down ramp is applied. If, during the dim down operation, another command is given, e.g. switch on or scene recall, then the switch-off warning stops and the command is executed. A switch-off command restarts the time for the switch-off warning. Note: The set time apply to operation using radio transmitters. The device is switched immediately when the Prog button is pressed.
Priority, lock-out protection	0...4 Basic setting: 1	Specifies the priority for recalling and removing a scene of type Lock-out protection for the channel. Note: 1 is the highest priority and 4 the lowest. 0 means no priority.
Activate lock-out protection brightness value	0...100 % Basic setting: 0 %	Defines the behaviour of the output on activating the lock-out protection.
Deactivate lock-out protection brightness value	0...100 % Basic setting: 0 %	Defines the behaviour of the output on deactivating the lock-out protection. Only visible when the priority for the lock-out protection is 0.
Priority, restraint	0...4 Basic setting: 2	Specifies the priority for recalling and removing a scene of type Restraint for the channel.
Activate forced operation brightness value	0...100 % Basic setting: 100 %	Defines the behaviour of the output on activating the forced operation.
Deactivate forced operation brightness value	0...100 % Basic setting: 0 %	Defines the behaviour of the output on deactivating the forced operation. Only visible when the priority for the forced operation is 0.
Priority, wind alarm	0...4 Basic setting: 3	Specifies the priority for recalling and removing a scene of type Wind alarm for the channel.
Activate wind alarm brightness value	0...100 % Basic setting: 0 %	Defines the behaviour of the output on activating the wind alarm.

Deactivate wind alarm brightness value	0...100 % Basic setting: 0 %	Defines the behaviour of the output on deactivating the wind alarm. Only visible when the priority for the wind alarm is 0.
Priority, sun protection	0...4 Basic setting: 0	Specifies the priority for recalling and removing a scene of type Sun protection for the channel.
Activate sun protection brightness value	0...100 % Basic setting: 100 %	Defines the behaviour of the output on activating the sun protection.
Deactivate sun protection brightness value	0...100 % Basic setting: 0 %	Defines the behaviour of the output on deactivating the sun protection. Only visible when the priority for the sun protection is 0.
Priority, twilight	0...4 Basic setting: 0	Specifies the priority for recalling and removing a scene of type Twilight for the channel.
Activate twilight brightness value	0...100 % Basic setting: 100 %	Defines the behaviour of the output on activating the twilight function.
Deactivate twilight brightness value	0...100 % Basic setting: 0 %	Defines the behaviour of the output on deactivating the twilight function. Only visible when the priority for the twilight function is 0.
Switch off brightness overshoot	On, Off Basic setting: On	Allows automatic switch-off according to the brightness. If the parameter is On, then the light controller switches off automatically when the brightness setpoint is greatly exceeded. Note: This parameter is not yet active, as a light controller has not yet been implemented.
Switch on brightness undershoot	On, Off Basic setting: Off	Allows automatic switch-on according to the brightness. If the parameter is On, then the light controller switches on automatically when the brightness setpoint is greatly undershot. We recommend only using the parameter in connection with the parameter "Switch-off on brightness overshoot". Note: This parameter is not yet active, as a light controller has not yet been implemented.

Hotel function	On, Off Basic setting: Off	If the hotel function is activated, the system will dim to 20 % brightness when a switch-off command is made. Switch-off is only possible with a forced position command. Note: If the minimum brightness is set to greater than 20 %, then the system dims to the set minimum brightness when the hotel function is activated.
----------------	-------------------------------	--

Information window

In the Information window, the load can be controlled and the information about the device can be displays.

Channel control/channel information

Display value	Explanations
Current dimming value	The load can be dimmed using the slider or a brightness value entry.
Load state	The load can be switched on or off.
Restraint	Display of forced position status.
Operating hours	Display of the operating hours since the last restart in the Settings window Einstellungen .

6.3 Aide en cas de problème

Les lampes commutent à la luminosité minimale. Aucune variation n'est possible.

Cause 1 : l'interface 1-10 V est raccordée avec une inversion de la polarité.

Raccorder les câbles de commande en respectant la polarité.

Cause 2 : les câbles de commande 1-10 V sont court-circuités.

Éliminer le court-circuit.

Les lampes commutent à la luminosité maximale. Aucune variation n'est possible.

Cause : les câbles de commande 1-10 V sont interrompus ou ne sont pas raccordés.

Raccorder correctement les câbles de commande.

6.4 Accessoires

Adaptateur de montage pour boîtier mini
Serveur eNet

N° de commande 5429 00
N° de commande 5301 00

6.5 Conformité

La société Gira Giersiepen GmbH & Co. KG déclare par la présente que le type d'installation radio

N° de commande 5421 00

est conforme à la directive 2014/53/CE. La référence d'article complète figure sur l'appareil. La déclaration de conformité CE intégrale est disponible aux adresses Internet suivantes :
www.gira.de/konformitaet

6.6 Garantie

La garantie est octroyée dans le cadre des dispositions légales concernant le commerce spécialisé.

Veillez remettre ou envoyer les appareils défectueux port payé avec une description du défaut au vendeur compétent pour vous (commerce spécialisé/installateur/revendeur spécialisé en matériel électrique). Ceux-ci transmettent les appareils au Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

Postfach 12 20
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0
Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de
info@gira.de